LTW 3.71 LTW-Programm - GERECHT

Antragsteller*in: Uta Röpcke

Änderungsantrag zu LTW 3

Von Zeile 569 bis 570 einfügen:
brauchen ein spezielles Einstiegs- und Traineeprogramm, um mit unseren pädagogischen Standards erfolgreich arbeiten zu können.Solange noch nicht ausreichend mehrsprachige Lehrkräfte an Schleswig-Holsteinischen Schulen zur Verfügung stehen, soll der Dolmetscherpool des IQSH, der bislang nur den DaZ-Zentren zur Verfügung steht, für den Abruf aller Schulen geöffnet werden. Nicht alle Kinder Neuzugewanderter lernen an DaZ-Zentren. Für Elterngespräche und Beratung werden insbesondere auch an Förderzentren kompetente Dolmetscher*innen benötigt, um aufzuklären und zu vermitteln.

Begründung

Um Eltern das Schulsystem nahe zu bringen und Konflikte im Schulalltag zu vermeiden, bedarf es regelmäßiger Elterngespräche. Ehrenamtliche Sprach- und Kulturmittler schließen hier oft die Lücken. Geht es aber um Übergänge und Konflikte, braucht es rechtssichere Übersetzungen, die beiden Seiten gewährleisten, dass alle Konsequenzen, die eine Veränderung der Schullaufbahn hat, auch verstanden werden. Bis es an allen Schulen ausreichend mehrsprachige Lehrkräfte gibt, wird noch viel Zeit vergehen. Der IQSH Dolmetscherpool ist eine gute Lösung, die leider nur für DaZ-Zentren da ist.